«АЛ–МУФАССАЛ ФИ САНЪАТИ-Л-ИЪРАБ» АСАРИДА ОЗ МИҚДОРНИ АНГЛАТУВЧИ КЎПЛИКНИНГ ИФОДАЛАНИШИ

МНОЖЕСТВЕННОЕ ЧИСЛО МАЛОГО КОЛИЧЕСТВА В ПРОИЗВЕДЕНИИ «АЛ–МУФАССАЛ ФИ САНЪАТИ-Л-ИЪРАБ»

THE PLURAL OF A FEW IN THE «AL–MUFASSAL FI SAN'ATI-L-I'RAB»

Malika NASIROVA,
INTERNATIONAL ISLAMIC ACADEMY OF UZBEKISTAN,
doctor of philosophy (PhD)
The department of the Uzbek language and oriental classical literature
m.nasirova@iiau.uz
11, A.Kadiri, Tashkent, 100011. Uzbekistan

DOI: 10.47980/IIAU/2021/4/4

Аннотация: *Мазкур мақолада ўрта асрларнинг буюк тилшуноси Маҳмуд Замахшарийнинг араб тилидаги кўплик, айнан оз миқдорни[1] англатувчи кўпликни ифодалаш усуллари таҳлил доирасига тортилган. Шунингдек, араб тилшунослик илмининг назарий грамматикасини яратган илк ўрта асрларнинг машҳур наҳвшунос олими Сибавайҳи ва бошқа бир қатор тилшунос олимларнинг бу масалага доир қарашлари қиёсий ўрганилган.*

Араб адабий тилида «исм» сўз туркумига хос грамматик категориялардан бири сон категорияси бўлиб, у бирлик, иккилик ва икки хил (тўғри ва синиқ) кўринишидаги кўплик шаклида тақдим этилади. Маълумки, араб тилида иккидан (шахс ёки предметдан) ортиқ нарса назарда тутилса, ўша нарсанинг кўплик шакли ишлатилади.

Араб тилида кўплик икки катта гуруҳга 1) тўғри кўплик; 2) синиқ кўпликка бўлинади. Кўплик – оз миқдорни англатувчи кўплик ва кўп миқдорни англатувчи кўпликка бўлинади. Оз миқдорни англатувчи кўплик 10гача бўлган кўплик. Унга мисол қилиб افعل أفعال فعلة *вазнларидаги* , «أفلس» , «أثواب» , «أجربة» , «غلمة» *сўзларини айтиш мумкин. Яна унга вав-нун ва алиф-та билан ҳосил қилинган кўплик шакли ҳам киради. Улардан қолган ҳаммаси кўп миқдорни англатувчи кўплик учун қўлланилади. Музаккар ва муаннас жинснинг тўғри кўплиги оз миқдорни англатувчи кўплик учун ишлатилади.*

Араб тилшунослигида "жамъу акбар", " жамъу асғар", " жамъу-л-жамъ" каби тушунчалар мавжуд. فَعَالِلُ ва *каби вазнлардан ясаладиган кўплик* جمع أكبر *дейилади. Жамъу таксир* جمع أصغر *ҳам дейилади. Унинг вазнлари жуда кўп бўлиб, бирор бир қоидага бўйсунмайди.* جَمْعُ الْجَمْع *- [кўпликнинг кўплиги] кўпликдан кўплик ясаш. Баъзида исмнинг кўплик шаклидан яна кўплик ҳосил қилиш ҳолатлари бўлади. Масалан:* كَلْبٌ – أَكْلُبٌ – أَكَالِبُ

Калит сўзлар: *грамматик категория, кўплик, синиқ кўплик, оз миқдорни англатувчи кўплик, кўп миқдорни англатувчи кўплик, кичрайтма от.*

АННОТАЦИЯ

Аннотация: *В данной статье привлечены к анализу методы рассмотрения множественного числа малого количества в арабском языке выдающегося лингвиста средневековья Махмуда Замахшари. Кроме того рассмотрены точки зрения по данному вопросу основателя теоретической грамматики арабского языка, знаменитого представителя раннего средневековья Сибавайхи и других языковедов.*

В арабском языке грамматическому разделу «исм» свойственна категория числа, которая представлена единственным, двойственным и множественным (правильная и ломанная форма) числами. Известно, что в арабском языке употребляется множественное число в тех случаях, когда подразумевается более чем два предмета или лиц.

Множественное число в арабском языке делится на следующие две большие группы:

1) *правильная форма множественного числа;*
2) *ломанная форма множественного лица.*

«Множественное число делится на множественное малого количества и множественное большего количества. Множественное число малого количества – это слова обозначающие количество предметов до десяти. К ним относятся слова образованные по моделям افعل أفعال فعلة *– к примеру* , «أفلس» , «أثواب» , «أجربة» , «غلمة». *Кроме того к ним относятся слова образованные при помощи "вав-нун" и "алиф-та". Все оставшиеся модели используются для множественного числа большего количества. Правильная форма множественного числа мужского и женского родов используются для множественного малого количества.*

В арабском языкознании существуют такие понятия как "жамъу акбар", " жамъу асғар", " жамъу-л-жамъ". Слова образованные по моделям فَعَالِلُ *и* فَعَالِيلُ *называются* جمع أكبر . *"Жамъу таксир" называется так же* جمع أصغر. *У него очень много моделей, не подчиняющиеся*

[1] Оз миқдор -10тагача бўлган нарса.

*определенным правилам.*جَمْعُ الْجَمْع *- [множественное множественного] образование множественного числа от множественного числа. Иногда от формы множественного числа образуется множественная форма имени. Например:* كَلْبٌ – أَكْلُبٌ – أَكَالِبُ

Ключевые слова: *грамматическая категория, множественное число, ломанное множественное число, множественное число малого количества, множественное число большего количества, имена уменшительные.*

Abstract: *In this article, the methods of considering the plural of a few in the Arabic language of the outstanding linguist of the Middle Ages Mahmud Zamakhshary are involved in the analysis. In addition, the author considers the points of view on this issue of the founder of the theoretical grammar of the Arabic language, the famous representative of the early Middle Ages Sibawaihi and other linguists.*

In the Arabic language, the grammatical section "ism" is characterized by the category of number, which is represented by single, dual, and plural (regular and broken form) forms. The plural is used when more than two objects or persons are meant.

The plural in Arabic divides into the following two large groups:

1) the correct plural form;

2) a broken plural form.

"The plural is divisible into the plural of a few and the plural of many. The plural of a few are words for up to ten items. These include words formed according to the patterns افعل أفعال فعلة *- for example,* غلمة, «أجربة» أثواب. *In addition, these include words formed with waw-nun and alif-ta." All remaining patterns are used for plurals of many. Regular masculine and feminine plurals are used for plurals of a few.*

In Arabic linguistics, there are such concepts as "jam'akbar", "jam'as.g.ar" and "jam'u-l-jam'". The words formed according to the models فَعَالِلُ *and* فَعَالِيلُ *are called* جمع أكبر. *"Jam'u taksir" is also called* جمع أصغر. *He has a lot of models that do not obey special rules. Jam'u-l-jam'*(جَمْعُ الْجَمْع)- *[plural of plural] plural of plural form. Sometimes from the plural form, the plural form of the name is formed. For example:* كَلْبٌ - أَكْلُبٌ - أَكَالِبُ

Keywords: *grammatical category, plural, broken plural, small plural form, larger plural form, derogatory names.*

КИРИШ

Араб адабий тилида «исм» сўз туркумига хос грамматик категориялардан бири сон категорияси бўлиб, у бирлик, иккилик ва икки хил (тўғри ва синиқ) кўринишидаги кўплик шаклида тақдим этилади. Маълумки, араб тилида иккидан (шахс ёки предметдан) ортиқ нарса назарда тутилса, ўша нарсанинг кўплик шакли ишлатилади. Масалан: عَالِمُونَ ؛ عَالِمَاتٌ ؛ مَكَاتِبُ ؛ أَفْرَاسٌ.

Ўрта аср манбаларида иккилик ва кўпликнинг умумий хусусиятлари ҳақида шундай дейилади: "المفصل فى صنعة الأعراب"да грамматик сон категорияси худди шундай кетма-кетликда баён қилинган бўлиб, иккилик сонга шундай таъриф берилади:

المثنى. وهو ما لحقت أخره زيادتان : ألف أو ياء مفتوح ما قبلها, ونون مكسورة, لتكون الأولى علما لضم واحد الى واحد, و ألأخرى عوضا مما منع من الحركة والتنوين الاثنين **فى الواحد.**

"Иккилик – бу сўзнинг охирига касраланган "нун"дан олдин "алиф" ёки фатҳаланган "йай" қўшиш орқали ясалади. Биринчиси даммага, яъни бош келишикка айнан мос келади, иккинчиси эса ҳаракат ва танвиннинг ўрнига икки келишикда (қаратқич ва тушум келишигида) бир хил қўшимча бўлади. (Замахшарий Маҳмуд, 2013:141). *Исмларнинг кўплиги худди уларнинг иккилиги каби бирлик шаклидан ясалади.*

Сибавайҳи ўзининг «**الكتاب**»ида (Сибавайҳи, Абу Бакр Умар (1): 69-214) иккилик ва кўпликни бирлик сондаги исмдан ҳосил бўлган мустақил сўз сифатида таърифлайди. Исмларнинг ясалиши кетма-кетлигига кўра, аввал нисбий исм, иккилик сондаги исм, «вав» ва «нун» ёрдамида ясалган кўплик, яъни «тўғри кўплик», кичрайтирма от ва синиқ кўплик ифодаланган. Бундай тартиб сўз ясалиш усулига кўра бўлган. Ташқи аффиксация ёрдамида ясаладиган сўзлар *ички қурилишининг ўзгариши билан ҳосил қилинувчи* сўзлардан олдин келган. Ўзагига «алиф» ва «та» қўшиш орқали ҳосил килинувчи муаннас жинсининг кўплик шакли охирига «вав» ва «нун» қўшиш билан ясаладиган музаккар жинсининг кўплик шаклига аналог сифатида қаралади (Сибавайҳи, Абу Бакр Умар (1):5).

УСЛУБЛАР

Ушбу мақолада келтирилган хулосалар анализ, синтез, қиёслаш услублари ҳамда диахрон ва синхрон аспектлар ёрдамида аниқланди. Араб тилшунослиги тарихига оид тадқиқотларда илгари сурилган концепцияларнинг асосий моҳиятини аниқлаш ва асослашда замонавий тилшуносларнинг тадқиқотлари жалб қилинди. Шу йўл билан Мавароуннаҳр буюк тилшунос олими тадқиқотлари ва бугунги араб дунёсидаги энг янги талқинлар ҳам кўрсатиб берилган.

ТАҲЛИЛ

Маҳмуд Замахшарийнинг «المفصل فى صنعة الأعراب» асарида эса "исм" сўз туркумига тегишли категориялар ва сўз ясалишига оид мавзулар қуйидагича тартибланган: келишик категорияси (бош, қаратқич, тушум келишигидаги сўзлар

ва ўзгармас “мабний” сўзлар); сон категорияси (иккилик, кўплик); аниқлик-ноаниқлик категорияси; жинс категорияси (муаннас, музаккар); кичрайтма отлар; нисбий отлар; сон; феъллардан ясалган исмлар (масдар, аниқ ва мажҳул нисбат сифатдошлар, сифат ва унинг даражалари) (Замахшарий Маҳмуд, 2013:130).

Юқоридаги қиёсдан кўриниб турибдики, Замахшарийдаги тартиб бошқа мезон ва методика асосида бўлган, яъни асосий планга грамматик категориялар чиқарилган, сўз ясалиши эса уларнинг таркибида ҳамда алоҳида берилган.

Бироқ Сибавайҳи исмларнинг сон шакллари ўртасида мавжуд мустаҳкам алоқадан келиб чиқиб, сўз ясалишига кўра ҳосил бўлганларидан ажратиб ўзига хос кичик парадигматик қаторга бирлаштиради. Асосий ўлчов (ёки мезон) аталаётган объектнинг сонидир. Бундай исмларнинг семантикаси бирлик –иккилик – кўплик (3 дан 10 гача бўлган «оз миқдорни англатувчи» ва ундан, яъни «жамъу-л-қилла»дан ошиқ бўлган барча миқдорни англатувчи «кўп миқдорни англатувчи *кўплик*») (*қаранг:* Сибавайҳи, Абу Бакр Умар (1) : 96-102, 175-203) *кўринишидаги қаторни ҳосил қилади.*

Одатда бирликдаги исмнинг охирига “вав” ва фатҳаланган “нун” қўшиб музаккар жинсдаги исмнинг кўплиги, “алиф” ва “та” қўшиб муаннас жинсдаги исмнинг кўплиги ҳосил қилинади. Масалан:

عَالِمَةٌ - عَالِمَاتٌ , عَالِمٌ – عَالِمُون

Кўплик икки хил бўлади:

1. **جمع السالم** - тўғри кўплик

2**. جمع المكسر** – синиқ кўплик

Бирлик сондаги отнинг охирига, ҳарф ва ҳаракатларини ўзгартирмасдан, ҳарф қўшиш орқали ясалган кўплик “тўғри кўплик” дейилади. Масалан:

عَالِمَةٌ - عَالِمَاتٌ , عَالِمٌ – عَالِمُون

Бирлик сондаги отнинг ҳарф ва ҳаракатларини ўзгартириш йўли билан ҳосил қилинган кўплик “синиқ кўплик” дейилади. Масалан:

مَكْتَبٌ - مَكَاتِبُ ؛ فَرَسٌ - أَفْرَاسٌ

Музаккар жинснинг тўғри кўплиги “жамъу нуний - ” деб ҳам аталади ва инсонларнинг атоқли отлари ва сифатларга хос ҳисобланади. Масалан:

عَلِيٌّ – عَلِيُّون؛ عَالِمٌ - عَالِمُونَ ؛ مَعْلُومٌ - مَعْلُومُونَ ؛ كَذَّابٌ - كَذَّابُونَ ؛ أَعْلَمُ - أَعْلَمُونَ ؛ حَسَنٌ - حَسَنُونَ ؛ مِصْرِيٌّ - مِصْرِيُّونَ ؛ زَيْدٌ - زَيْدُونَ.

Муаннас жинсдаги исмлар ва турдош отлардан “жамъу нуний” ясалмайди. **رَجُلٌ - رَجُلُونَ ؛ زَيْنَبُ - زَيْنَبُونَ**деб бўлмайди. Бироқ **زَيْنَبَاتٌ** ؛ رِجَالٌ дейиш мумкин.

سَكْرَانُ ؛ أَحْمَرُ каби сифати мушаббаҳалардан “жамъу нуний” ясалмайди, яъни **سَكْرَانُونَ ؛ أَحْمَرُونَ** бўлмайди. Уларнинг кўплиги **فَعْلَى؛ فَعْلَاءُ** қолипларидан ясалиб سُكَارَى ва حُمْرٌ бўлади.

Изоҳ: **عَالَمٌ - عَالَمُونَ, أَرْضٌ – أَرْضُونَ**, шунингдек - أَهْلٌ ва سَنَةٌ - سِنُونَ шаклидаги кўплик сондаги сўзлар жуда кам учрайди.

Сўзларнинг кўплик шакли ҳақида Замахшарий шундай фикр билдиради: “الاسم المجموع و هو على ضربين ما صحّ فيه واحده و ما كُسّر فيه فالاول ما اخره واو او ياء مكسور ما قبلها بعدها نون مفتوحة او الف و تاء فالذي بالواو و النون لمن يعلم في صفاته و اعلامه(З.М. 75б) - *Кўплик икки турда бўлади: бирлик шакл сақланиб қоладиган (тўғри) ва ўзгарадиган (синиқ), биринчи шакли охири вāв ёки чўзиқ йā’ ва фатҳа ҳаракати олган нун, шунингдек, ’алиф ва т ҳарфларини қабул қилади, вāв ва нунни қабул қилганлари ўзлигини ва исмини биладиганлар учундир*”. Замахшарий бу шакл оқил инсонлар учун, деб эътироф этади, бундай ташқари, вов ва нунга тугайдиган: ثبون - *ŏабун*, قلون - *қалун*, أرضون - *’ардун* истисноларини ҳам келтиради, шунингдек, ات - *āт*га тугайдиган кўплик муаннас турдош исмлар “ўзлигини биладиганлар учундир”, деб таъкидлайди.

Бу каби кўпликнинг тўғри кўплик дейилишига сабаб айрим сўзлардан кўплик ҳосил қилинганда, унинг бирликдаги шакли ўзгармайди. Бундай кўплик баъзи бир аниқ ҳолатларда учрайди, яъни касб-ҳунар, мансаб, қариндош-уруғчилик муносабатини билдирувчи сўзлар кўплигини шакллантиришда татбиқ этилади (Қосимова С., 2017:109).

“Алиф” ва “та”га тугайдиган кўпликни араблар “жамъу таий” дейишади, яъни муаннас жинснинг тўғри кўплиги. Масалан:

عَالِمَةٌ - عَالِمَاتٌ ؛ كَلِمَةٌ - كَلِمَاتٌ ؛ جَدَّةٌ – جَدَّاتٌ

Охири “тау танис”га тугаган кўплик сондаги исм “жамъу таий” дейилади. Масалан: عَالِمَةٌ - عَالِمَاتٌ ؛ حَمْزَةٌ - حَمْزَاتٌ؛ عَلَّامَةٌ - عَلَّامَاتٌ

Музаккар жинсдаги исми сифат инсондан бошқа барча нарсани назарда тутса, уларнинг кўплиги “жамъу таий” шаклида бўлади. Масалан:

صَافِنٌ - صَافِنَاتٌ ؛ مَكْتُوبٌ - مَكْتُوبَاتٌ ؛ مَأْكُولٌ - مَأْكُولَاتٌ.

Маҳмуд Замахшарийнинг “**المفصل فى صنعة الأعراب**” асарида кўплик ҳақида шундай дейилади:

المجموع و هو على ضربين: ما صح فيه واحده, و ما كسر فيه. فالأول: ما لحقت آخره واو أو ياء مكسور ما قبلها, بعدها ونون مفتوحة, أو ألف أو تاء.فالذي بالواو و النون لمن يعلم في صفاته و أعلامه ك«المسلمين و الزيدين», الا ما جاء من النحو:«ثبون و قلون و أرضون و أحرون و أوزون».و الذي بالألف و التاء للمؤنث في أسمائه و صفاته ك«الهندات و الثمرات و المسلمات».

“Кўплик икки хил бўлади:

Бирлик шакли сақланган тўғри кўплик ва синдирилган (яъни синиқ) кўплик.

Биринчиси - тўғри кўплик: музаккар жинсда сўз охирига танвин ва ҳаракатнинг ўрнига даммаланган “вав” ёки касраланган “йай” ва кўплик маъносини берувчи фатҳаланган “нун” ҳарфини қўшиш орқали ясалади, муаннас жинсда сўз охирига “алиф” ва “та”

ҳарфлари қўшилади. “вав” ва “нун”ли бу кўплик [шакли] оқилларга, яъни инсонларга ва уларнинг сифатларига хос. Худди «المسلمين و الزيدين» каби. Бундан «ثبون و قلون و أرضون و أحرون و أوزون» каби истиснолар бор.“Алиф” ва “та” ёрдамида муаннас жинсдаги от ва сифатларнинг кўплиги ясалади худди «الهندات و الثمرات و المسلمات» сўзлари каби. (Замахшарий Маҳмуд, 2013:143.)

و **الثاني** يعم من يعلم و غيرهم في أسمائهم و الصفاتهم ك «رجال و أفراس و جعافر و ظراف و جياد». و حكم الزيادتين في «مسلمون» نظيرحكمهما في «مسلمون» : الأولى علم لضم الاثنين فصاعدا الى الواحد, و الثانية عوض عن الشيئين, و تسقط عند الاضافة. و قد أجرى المؤنث على المذكر فى التسوية بين لفظي الجر و النصب, فقيل: « رأيت المسلمات و مررت بالمسلمات», كما قيل:» رأيت المسلمين و مررت بالمسلمين».

«رجال و أفراس و جعافر و ظراف و جياد»- сўзларидаги каби инсонлар ва улардан бошқаларни (оқил ва оқил бўлмаганларни) англатувчи от ва сифатлар учун умумий бўлади. Изофада тушиб қолади. Муаннас жинснинг қаратқич ва тушум келишигида «رأيت المسلمات و مررت بالمسلمات» мисолларидаги каби лафзда « رأيت المسلمين و مررت بالمسلمين» каби музаккар билан бир хил бўлиб қолади (яъни икки келишикли турланиш) (Замахшарий Маҳмуд, 2013:144).

“Алиф” ва “та” билан ясалган кўплик муаннас жинс учун бўлиб, ундан исмлар, сифатлар ясалади. Масалан:.«الهندات و الثمرات و المسلمات» (Islomov Z. 2020: 53).

Иккинчиси –синиқ кўплик –оқил ва ғайри оқиллар учун умумий бўлади, уларнинг исм ва сифатлари қуйидагича бўлади:«رجال و أفراس و جعافر و ظراف و جياد».

Сибавайҳи эса бу ҳақида шундай дейди: бу қатордаги сўзлар ўртасидаги маҳсулдорлик муносабати шакл ва маъно сатҳларида ўрнатилади. Шакл сатҳидаги маҳсулдорлик муносабати қ*уйидаги усулларнинг бири билан ифодаланади: иккилик ва кўплик учун «вав –нун» - бирлик сондаги асосдан бир хил йўл билан ҳосил қилинади* (Сибавайҳи, Абу Бакр Умар (1):4-5). Синиқ кўплик шакли эса жуфт сон шакллари учун сўз ясовчи вазнлар сатҳида ўрнатилади ва уларнинг морфологик структураси таъминланади. Алоҳида олинган бирлик сондаги ҳар бир исм учун бир ёки бир нечта синиқ кўплик шакли тақдим этилади (Сибавайҳи, Абу Бакр Умар (2):175-214).

Маҳмуд Замахшарий:

والجمع المصحح مذكره ومؤنثه للقلة وما كان من المكسر على وزن «أفعل» و«أفعال» و«أفعلة» و«فعلة» فهو جمع القلة وما عدا ذلك فهو جمع كثرة.

Музаккар ва муаннас жинснинг тўғри кўплиги оз миқдорни англатувчи кўплик учун [ишлатилади]. Синиқ кўпликдаги **«أفعل», «أفعال», «أفعلة», «فعلة» вазнлари ҳам оз миқдорни билдирувчи кўплик учун ҳисобланади. Қолганлари эса кўп** миқдорни англатади (Замахшарий Маҳмуд, 2013:144).

Семантик сатҳдаги маҳсулдорлик муносабатини эса Сибавайҳи исмларнинг иккилик ва кўплик сони бирлик сондаги исмнинг иккиланиши /кўпайишига ишора килиши керак, дейди. Бу *нормадан ч*екиниш ноқис сон парадигмасининг пайдо бўлишига олиб келади (Сибавайҳи, Абу Бакр Умар (2), 200-203), деб тахмин қилади.

Сибавайҳи «الكتاب» асарининг тузилишига хос хусусиятлардан бири шуки, олим у ёки бу тил шаклини ўргана туриб, унинг тўлиқ характеристикасини бермайди. Балки асарнинг ҳар хил қисмларида шу форма, шакл ёрдамида ифодаланадиган маъноларнинг турли функционал аспектларини баён қилиш билан маълумотларни тўлдириб боради. Исмларнинг сон шакллари таърифида ҳам худди шундай йўл тутилган.

Сон масаласига Сибавайҳи ўз асарининг кириш қисми 2-бобида эътибор қаратиб, аввал тўғри кўплик масаласини унинг келишик шакллари билан баён қилади (Сибавайҳи, Абу Бакр Умар (1): 4-5).

Маҳмуд Замахшарий эса ўз асарида худди шу масалани қуйидагича талқин қилади:

المذكر والمؤنث من الجمع المصحح يسوي فيهما بين لفظي الجر والنصب تقول: رأيت المسلمين والمسلمات ومررت بالمسلمين والمسلمات.

“Тўғри кўплик музаккар ва муаннас шакллари қаратқич ва тушум келишикларида лафзда (шаклан) бир хил бўлади, худди **رأيت المسلمين والمسلمات ومررت بالمسلمين والمسلمات. мисолларидаги каби (Насирова М**., 2005: 154).

Араб тилида кўплик**جمع أكبر, جمع أصغر , جمع الجمع , جمع قلة ,جمع كثرة** – каби турларга бўлинади.

1.فَعَالِلُ ва فَعَالِيلُ каби вазнлардан ясаладиган кўплик **جمع أكبر** дейилади. Масалан:**دَفْتَرٌ - دَفَاتِرُ ؛ قِرْطَاسٌ - قَرَاطِيسُ**.

Жамъ акбар 10 та вазнга эга. Улар:

1) **فَعَالِلُ** : دَفْتَرٌ - دَفَاتِرُ ؛ سَفَرْجَلٌ - سَفَارِجُ ؛
2) **فَعَالِيلُ** : قِرْطَاسٌ - قَرَاطِيسُ ؛ دُكَّانٌ - دَكَاكِينُ ؛
3) **مَفَاعِلُ** : مَكْتَبٌ - مَكَاتِبُ ؛ مَدْرَسَةٌ - مَدَارِسُ ؛
4) **مَفَاعِيلُ** : مَكْتُوبٌ - مَكَاتِيبُ ؛ مِفْتَاحٌ - مَفَاتِيحُ ؛
5) **فَوَاعِلُ** : فَائِدَةٌ - فَوَائِدُ ؛ قَاعِدَةٌ - قَوَاعِدُ ؛
6) **فَوَاعِيلُ** : قَانُونٌ - قَوَانِينُ ؛ قَارُورَةٌ - قَوَارِيرُ ؛
7) **أَفَاعِلُ** : أَفْضَلُ - أَفَاضِلُ ؛ أَكْرَمُ - أَكَارِمُ ؛
8) **أَفَاعِيلُ** : أُسْبُوعٌ - أَسَابِيعُ ؛ أُعْجُوبٌ - أَعَاجِيبُ ؛
9) **فَعَائِلُ** : رِسَالَةٌ - رَسَائِلُ ؛ صَحِيفَةٌ - صَحَائِفُ ؛
01) **تَفَاعِيلُ** : تَرْوِيحَةٌ - تَرَاوِيحُ ؛ تِمْثَالٌ - تَمَاثِيلُ.

2. Жамъу таксир **جمع أصغر** ҳам дейилади. Унинг вазнлари жуда кўп бўлиб, бирор бир қоидага бўйсунмайди. Уларнинг барчаси фасоҳатли арабларнинг нутқидан олинган (Абду-л-Аълим Абу Бакр, 2002:47) 32 **جمع أصغر** та вазнга эга. Улар:

1) **فُعَيْلٌ**: صَاحِبٌ - صُحَيْبٌ ؛ طَائِرٌ - طُيَيْرٌ ؛
2) **فُعَيْلٌ**: أَحْمَرُ - حُمَيْرٌ ؛ أَبْيَضُ - بِيضٌ(بُيْضٌ) ؛
3) **فُعَيْلٌ**: قِصَّةٌ - قُصَيْصٌ ؛ حِلْقَةٌ - حُلَيْقٌ ؛
4) **فُعَيْلٌ**: فِرْقَةٌ - فُرَيْقٌ ؛ نِعْمَةٌ - نُعَيْمٌ ؛

5) **فُعْلٌ**: أُولَى - أُوَلُ ؛ أُخْرَى - أُخَرُ ؛
6) **فُعْلٌ**: كِتَابٌ - كُتُبٌ ؛ رَسُولٌ - رُسُلٌ ؛
7) **فُعْلَةٌ**: غُلَامٌ - غِلْمَةٌ ؛ صَبِيٌّ - صِبْيَةٌ ؛
8) **فُعَلَةٌ**: طَالِبٌ - طَلَبَةٌ ؛ خَادِمٌ - خَدَمَةٌ ؛
9) **فِعَلَةٌ**: قِرْدٌ - قِرَدَةٌ ؛ فِيلٌ - فِيَلَةٌ ؛
10) **فِعَلَةٌ**: هَادٍ(ى) - هُدَاةٌ(هُدَيَةٌ) ؛ قَاضٍ(ى) - قُضَاةٌ ؛
11) **أَفْعَالٌ**: فَرَسٌ - أَفْرَاسٌ ؛ حُكْمٌ - أَحْكَامٌ ؛
12) **أَفْعُلٌ**: رِجْلٌ - أَرْجُلٌ ؛ شَهْرٌ - أَشْهُرٌ ؛
13) **أَفْعِلَةٌ**: سُؤَالٌ - أَسْئِلَةٌ ؛ جَوَابٌ - أَجْوِبَةٌ ؛
14) **أَفْعِلَاءُ**: نَبِيٌّ - أَنْبِيَاءُ ؛ وَلِيٌّ - أَوْلِيَاءُ ؛
51) **فُعَلَاءُ**: عَالِمٌ - عُلَمَاءُ ؛ أَمِيرٌ - أُمَرَاءُ ؛
61) **فُعَّلٌ**: رَاكِعٌ - رُكَّعٌ ؛ سَاجِدٌ - سُجَّدٌ ؛
71) **فُعَّالٌ**: تَاجِرٌ - تُجَّارٌ ؛ حَاكِمٌ - حُكَّامٌ ؛
81) **فِعَالٌ**: جَبَلٌ - جِبَالٌ ؛ صَغِيرٌ - صِغَارٌ ؛
91) **فَعَالَةٌ**: حَجَرٌ - حِجَارَةٌ ؛
02) **فَعَالٌ**: إِنْسَانٌ - أُنَاسٌ(النَّاسُ) ؛
12) **فُعُولٌ**: عِلْمٌ - عُلُومٌ ؛ أَمْرٌ - أُمُورٌ ؛
22) **فُعُولَةٌ**: بَعْلٌ - بُعُولَةٌ ؛ خَيْطٌ - خُيُوطَةٌ ؛
32) **فُعِيلٌ**: حِمَارٌ - حَمِيرٌ ؛ عَبْدٌ - عَبِيدٌ ؛
42) **فِعْلَانٌ**: غُلَامٌ - غِلْمَانٌ ؛ صَبِيٌّ - صِبْيَانٌ ؛
52) **فُعْلَانٌ**: بَلَدٌ - بُلْدَانٌ ؛ أَحْمَرُ - حُمْرَانُ ؛
62) **مَفْعَلَةٌ**: شَيْخٌ - مَشْيِخَةٌ(مَشْيَخَةٌ) ؛
72) **مَفْعُولَاءُ**: شَيْخٌ - مَشْيُوخَاءُ ؛ كَبِيرٌ - مَكْبُورَاءُ ؛
82) **فُعْلَى**: مَرِيضٌ - مَرْضَى ؛ شَتِيتٌ - شَتَّى ؛
92) **فَعَالَى**: صَحْرَاءُ - صَحَارَى ؛ خَطِيئَةٌ - خَطَايَا ؛
03) **فَعَالَى**: سَكْرَانٌ - سُكَارَى ؛ أَسِيرٌ - أُسَارَى ؛
13) **فَعَالِي**: أَهْلٌ - أَهَالِ(الأَهالِي) ؛ أَرْضٌ - أَرَاضٍ ؛
23) **فَعَالِلَةٌ**: مَلَكٌ - مَلَائِكَةٌ ؛ تِلْمِيذٌ - تَلَامِذَةٌ.

3. جَمْعُ الْجَمْع - [кўпликнинг кўплиги] кўпликдан кўплик ясаш. Баъзида исмнинг кўплик шаклидан яна кўплик ҳосил қилиш ҳолатлари бўлади. (Islomov Z. 2020: 47). Масалан:

كَلْبٌ – أَكْلُبٌ – أَكَالِبُ

Бундай мисолларни кўплаб келтириш мумкин. Масалан:

سِوَارٌ - أَسْوِرَةٌ ، أَسَاوِيرُ ، أَسَاوِرَةٌ ؛
خَبَرٌ - أَخْبَارٌ ، أَخْبَارَاتٌ ؛
رَجُلٌ - رِجَالٌ ، رِجَالَاتٌ ؛
صَاحِبٌ - صَوَاحِبُ ، صَوَاحِبَاتٌ ؛
جَمَلٌ - جِمَالٌ ، جِمَالَةٌ ، جِمَالَاتٌ.

Араб тилида кўплик англатаётган миқдорига қараб икки хил бўлади. 10 тадан кам бўлган миқдорни англатувчи кўплик ва 10 тадан ошиқ бўлган миқдорни англатувчи кўплик.

4. Араб тилида 10 тадан кам бўлган миқдорни англатувчи кўплик "**جمع قلة** жамъ қиллат" дейилади. (Islomov Z. 2020: 57). Масалан:

أَغْلِمَةٌ ؛ صِبْيَةٌ ؛ أَيْتَامٌ ؛ أَفْلُسٌ

5.Араб тилида 10 тадан ошиқ бўлган миқдорни англатувчи кўплик "**جمع كثرة** жамъ касрат" дейилади. Масалан:

غِلْمَانٌ ؛ صِبْيَانٌ ؛ يَتَامَى ؛ فُلُوسٌ.

Арабнинг 9 тангаси бор бўлса "**أَفْلُسٌ لِي**", бордию 10тадан ошиқ тангаси бўлса «**لِي فُلُوسٌ**» деб айтади.

Ҳар қандай **أَفْعِلَةٌ ؛ فِعْلَةٌ ؛ أَفْعَالٌ ؛ أَفْعُلٌ,** вазнларидан ясаладиган **جمع أصغر** ҳамда жамъу нуний ва жамъу таийлар "**جمع قلة**" ҳасобланади. Қолган барча жамъу асғар "**جمع كثرة**" ҳисобланади.

Араб тилшунослик илмининг салафлари бу масала юзасидан қандай фикр билдиришганлигини кўриб чиқамиз. Жумладан, Маҳмуд Замахшарий "المفصل فى صنعة الأعراب" асарида шундай дейди:

جمع القلة و جمع الكثرة:

و ينقسم الى جمع قلة و جمع كثرة. فجمع القلة العشرة فما دونها, و أمثلته افعل أفعال فعلة, ك «أفلس» و «أثواب» و «أجربة» و «غلمة». و منه ما جمع بالواو و النون, و الألف و التاء. و ما عدا ذلك جموع كثرة.

"Кўплик - оз миқдорни англатувчи кўплик ва кўп миқдорни англатувчи кўпликка бўлинади. Оз миқдорни анлатувчи кўплик 10гача бўлган кўплик. Унга мисол қилиб **افعل أفعال فعلة вазнларидаги «أفلس» و «أثواب» و «أجربة» و «غلمة» сўзларини айтиш мумкин. Яна унга вав-нун ва алиф-та билан ҳосил қилинган кўплик шакли ҳам киради. Улардан қолган ҳаммаси кўп миқдорни англатувчи кўплик учун**".

Сибавайҳи 3дан 10 гача бўлган кўпликка ишора қилувчи алоҳида сон шакллари (формалари) борлиги ҳақида асарнинг «музаккар ва муаннас исмларнинг кўплиги ҳақида» деган 349- бобида сўз юритади (Сибавайҳи, Абу Бакр Умар (2) :96-102). Зайд ёки Амр каби уч ўзакли исмларнинг кўплик шаклларининг ҳосил қилиниш йўлларини таҳлил килиб, биринчи навбатда уларнинг زيدون [*zaydūna*], عمرون [*'amrūna*] каби тўғри кўплик шаклини, кейин эса бўлиши мумкин бўлган (альтернатив) иккитадан синиқ кўплик أزواد ва عمور, زيود [*'umūr*] ва اعمر [*a'mur*] шаклини келтиради ва وأن شئت قلتها ما بين الثلاثة الى العشرة "Агар хоҳласанг учдан ўнгача бўлган [нарса]ларга ишлатишинг мумкин", деб тушунтириш берилади (Сибавайҳи, Абу Бакр Умар (2) :96].

Айтилган қоида кўплик ясовчи биринчи асосий усулгами ёки келтирилган барча шаклларга (формаларга) тегишлими шуниси мавҳумроқ. Сабаби кейинги бобларда فعول вазнида ясалган исмларга «кўп миқдорни англатувчи кўплик» сифатида қаралади (Сибавайҳи Абу Бакр Умар (2): 141-142, 175-214).

Сибавайҳи ўз асарининг синиқ кўплик шаклида турган исмларнинг кичрайтма шаклини ифодалашга бағишланган мавзусида (393-бўлим) "оз миқдорни англатувчи кўплик"ни ифодаловчи махсус «**أفعل**» **و«أفعال» و«أفعلة» و«فعلة»** синиқ кўплик вазнлари борлигини қайд этади. Қолган барча синиқ кўплик ясовчи вазнлар "кўп миқдорни англатувчи кўплик" учун, дейилган (Сибавайҳи Абу Бакр Умар, (2):140].

Шу билан бирга кам ва кўп миқдорни билдирувчи кўплик ўртасидаги қарама-қаршиликни олиб ташлаш мумкинлигини ҳам айтади. Бунда нейтрал сон шакли сифатида ўзининг асл маъносининг қандайлигидан қатъий назар исталган

вазндан фойдаланиш мумкин.ربما شركه فى الأكثر كما كان الأدنى ربما شرك الأكثر – кўп миқдорни англатувчи кўплик у билан (яъни оз миқдорни англатувчи кўплик) ўрнини босиши мумкин, худди кам миқдорни англатувчи кўплик у билан (яъни кўп миқдорни англатувчи кўплик билан) алмаштирилганидек, дейди. (Сибавайҳи, Абу Бакр Умар (2):140).

" الكتاب " да кўплик (сон)нинг кучи билан исталган қарама-қаршиликни бартараф этишнинг универсал принципи тақдим этилган. Бу принцип нафақат кўпликнинг барча шаклларига, балки иккилик сонга ҳам (баъзи чеклашлар билан) тааллуқли. Иккиликдаги объектга кўплик шаклида ишора қилишга ижозат берилади, чунки "иккилик сон – у ҳам кўплик", яъни جمع التثنية ақат шу ҳолатдаки, иккилик сон маъноси контекстда тикланиши керак. Масалан: ما أحسن أواليهما *mā asana **‘awāliya**himā* - Улар (иккови)нинг найзалари (кўпл.) қанчалар яхши! (Сибавайҳи Абу Бакр Умар, (2) :201).

"Оз миқдорни англатувчи кўплик" учун 4та вазннинг алоҳида гуруҳга ажратиб олиниши морфологик асосга эга. Фақат синиқ кўпликнинг ушбу вазнларида сўз ўзагидан кичрайтирма от ясаш мумкин. Бунда улар ўзининг морфологик параметрлари, яъни ўлчамлари бўйича бирлик сондаги ўзакка яқинлашиб қолади. Масалан: أكلب أكيلب – *итлар*, أجيمال أجمال – *туялар,* غليمة غلمة – хизматкорлар (Сибавайҳи, Абу Бакр Умар (2):141). Қолган барча форма (шакллар) олдин бирлик шаклига қайтарилиб, сўнгра кичрайтирилиб, ундан кейин кўплик шаклини қабул қилиши керак, масалан: مفاتيح калитлар (бирл. مفتاح – кичрайт. مفيتيح – مفيتيحات) (Сибавайҳи, Абу Бакр Умар (2):141, 203])

Маҳмуд Замахшарий кичрайтма отлар ҳақида ўз асарининг исм боби "кичрайтма отлар" фаслида батафсил тўхталган. Унга кўра:و جمع القلة يحفر على بنائه نحو: أكيلب و أجيمال. و جمع الكثرة يرد الى واحده ثم يصغر. ثم يجمع جمع السلامة نحو: شويعرون و مسيجدات فى شعراء و مساجد. "Кўп миқдордаги кўпликни билдирадаган исмлардан кичрайтма от ясалганда, аввал исм бирлик шаклига қайтарилади, сўнгра кичрайтма от ясалади, ундан кейин тўғри кўплик ясалади, масалан: شاعر – شعراء – "шоирчалар",-شويعر – مسجد – مساجد - مسيجدات- "масжидчалар" (Замахшарий, Маҳмуд. 2013:.145).

Дарҳақиқат, кичрайтма отларнинг кўплик сони унинг бирлик шаклидан тўғри кўплик ҳосил қилинади. Масалан: مسلمون –مسلم – مسيلم – مسيلمون - "кичик мусулмонлар" , جوار –جارية – جويرية – جويريات – "жория қизчалар".

Бундан ташқари синиқ кўплик вазнлари учун "кўпликдан кўплик- جمع الجمع" ҳосил қилишда формал, яъни шартли тартибдаги чекловлар амал қилмайди. Бундай шаклларнинг ҳосил бўлиши ва амал қилиши "кўпликдан ясалувчи кўплик ҳақидаги" 425-бобда кўриб чиқилган (Замахшарий Маҳмуд, 2013: 200-201).

393-бобда биринчи марта тўғри кўпликнинг (музаккар ва муаннас) "оз миқдорни англатувчи кўплик" билан алоқаси аниқ қилиб кўрсатилган : " та" , шунингдек "вав"- "нун" ҳарфларидан худди иккиликни ҳосил қилиш учун "алиф" ва "нун"дан фойдаланилгани каби бирлик сондаги исмдан 3дан 10 гача бўлган оз миқдорни англатувчи кўплик ясаш учун фойдаланилади" (Сибавайҳи Абу Бакр Умар, (2):141-142).

Отларнинг синиқ кўплик шаклларини ҳосил қилиш йўллари "ал-Китоб"да бирликдаги отнинг барча мумкин бўлган асосидан ясалиш имкони бўлган барча кўплик вазнлари санаб ўтилган.

Сўзларнинг кўплик шакли ҳақида Замахшарий шундай фикр билдиради: "الاسم المجموع و هو علي ضربين ما صحّ فيه واحده و ما كُسّر فيه فالاول ما اخره واو او ياء مكسور ما قبلها بعدها نون مفتوحة او الف و تاء فالذي بالواو و النون لمن يعلم في صفاته و اعلامه - *Кўплик икки турда бўлади бирлик шакл сақланиб қоладиган (тўғри) ва ўзгарадиган (синиқ), биринчи шакли охири вāв ёки чўзиқ йā’ ва фатҳа ҳаракати олган нун, шунингдек, ’алиф ва т ҳарфларини қабул қилади, вāв ва нунни қабул қилганлари ўзлигини ва исмини биладиганлар учундир*". Замахшарий бу шакл оқил инсонлар учун, деб эътироф этади, бундай ташқари, вов ва нунга тугайдиган: ثبون - *сабун*, قلون - *қалуб*, أرضون - *’ардун* истисноларини ҳам келтиради, шунингдек, ات - *āт*га тугайдиган кўплик муаннас турдош исмлар "ўзлигини биладиганлар учундир", деб таъкидлайди. (Носирова М., 2005:109)

Бу каби кўпликнинг тўғри кўплик дейилишига сабаб айрим сўзлардан кўплик ҳосил қилинганда, унинг бирликдаги шакли ўзгармайди. Бундай кўплик баъзи бир аниқ ҳолатларда учрайди, яъни касб-ҳунар, мансаб, қариндош-уруғчилик муносабатини билдирувчи сўзлар кўплигини шакллантиришда татбиқ этилади.

Замахшарий эъроб масалалари қаторида ички флексия ёрдамида ҳосил қилинадиган синиқ кўпликни қуйидагича тавсифлайди: "و الثاني يُعمّ من يعلم و غيرهم في اساميهم و صفتهم كرجال و افراس و جعافر و ظراف و جياد Иккинчиси [синиқ кўплик] ўз исми ва ўзлигини биладиганлар ва билмайдиганлар учундир, масалан: *рижāл* - кишилар, *’афрāс* - отлар, *жа‘āфир* - дарёлар, *зирāф* - ақллилар, *жийāд* - яхшилар" (Носирова М., 2005:110).

Замахшарий араб тилидаги кўпликнинг миқдорларини таснифлаган ҳамда кўплик вазнларининг барчасини келтирган.

Тилшунослар оз миқдорни билдирадиган синиқ кўпликнинг тўрт فِعْلَةٌ- *фи‘латун*, أَفْعِلَةٌ - *’аф‘илатун,* أَفْعَالٌ-*’аф‘āлун,* *’аф‘улун* вазнини сўзнинг бирликдаги вазнига кўра таснифлашади, синиқ кўпликнинг қолган вазнлари кўп миқдорни

билдиришини таъкидлашади. Башарти сўзнинг синиқ кўплик шакли фақат битта бўлса, у барча миқдордаги кўпликни билдириш учун ишлатилишини ҳам қайд этишади (Ғалайийний Мустафо, 2007:171).

ХУЛОСА

Шундай қилиб, оз миқдорни англатувчи кўпликнинг маъносини тўғри кўплик шакллари ҳам, синиқ кўпликнинг алоҳида моделлари ҳам потенциал ифодалаши мумкин. Бундай сўзларнинг оз сонлилар майдонига оидлиги бир қатор функционал хусусиятлар билан боғлиқ (3дан 10 гача бўлган сонларда саналмиш; олмошларнинг махсус мослашув формаларига эга; синиқ кўплик вазнлари кичрайтма отларни бирлик сондаги асосга кўра ҳосил қилади). Уларнинг семантик миқдорига келсак, икки жиҳатига эътибор берашимиз керак: биринчидан, оз миқдорни англатувчи кўплик асосий мезон эмас; иккинчидан, шу маънони ифодаловчи синиқ кўплик вазнлари жамловчи от сифатида қабул қилинмайди.

Шунингдек, сўзларнинг синиқ кўплик шакли тўғри кўплик шаклига нисбатан фаол ишлатилади. Уларнинг синиқ кўплик шаклини ҳосил қилиш учун бирликдаги сўзга баъзи ҳарфларни қўшиш ёки тушириб қолдириш, яъни унинг бирликдаги қурилмаси таркибини ўзгартириш йўли билан ҳосил қилиниши сабаб "*синиқ*" деб номланади.

АДАБИЁТЛАР:

1. Akmalxonov, Akmalxon (2019) Abu Yakub Sakkaki's views on the role of the source letters in words in Arabic. International Journal of Research 2019 (March), 353-359.
2. Akmalxonov, Akmalxon (2020) On the words not inflected for cases by Abu Ya'kub Sakkokiy. International Scientific Journal. Theoretical and Applied Science. Clarivate Analytics. Philadelphia, USA. 2020 (2), 543-547.
3. Гранде Б.М.(1998) Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освящении. -М.: Вост. Лит.
4. Djafarov, B., & Arifdjanov, Z. (2021). ISSUES IN SEMANTIC STUDY OF TURKIC LOANWORDS IN PERSIAN. Theoretical & Applied Science, (6), 350-352.
5. Иброҳимов Н, Юсупов М.(2009). Араб тили грамматикаси. -Т.: Ўзбекистон миллий энциклопедияси.
6. Исломов З. (2020) Маҳмуд Замахшарий ва унинг илмий мероси. Proceedings of the International Workshop «Islamic Studies in Uzbekistan Fchievments and Perspectives». – Istanbul. -P. 138.
7. Исломов З. (2020) "Муқаддамату-л-адаб": грамматик рисолалар. Монография. – Тошкент. -Б 80.
8. Исломов З. Муқаддамату-л-адаб» асарининг манбашунослик ва матншунослик тадқиқи. Монография. Ўзбекистон халқаро ислом академияси нашриёт-матбаа бирлашмаси. – Тошкент: 2020. – 334 б.
9. Nasrullaev Nematullo Hikmatullaevich (2020). Role of Ancient Written Sources In The Formation of The old Uzbek Literary Language. The American Journal of Social Science and Education Innovations, 2(09). – P. 359-364. www.usajournalshub.com/index.php/tajssei.
10. NASIROVA, Malika (2020). "SEMANTIC CLASSIFICATION OF AUXILIARY VERBS IN ARABIC LANGUAGE". The Light of Islam:Vol.2020:Iss.3,Article15.Availableat: https://uzjournals.edu.uz/iiau/ vol 2020/ iss 3 / 15
11. NASIROVA, Malika (2020). "SIGNS AND CHARACTERISTICS OF ARABIC NON-DECLINABLE WORDS" The Light of Islam:Vol.2020:Iss.4,Article15.Availableat: https://uzjournals.edu.uz/iiau/ vol 2020/ iss 4 / 15
12. NASIROVA, Malika (2019). "Scientific heritage of Makhmud Zamakhshari and actual questions of the studies of Mavarennakhr`s linguistic school" The Light of Islam: Vol. 2019: Iss.1,Article15. Availableat: https://uzjournals.edu.uz/iiau/ vol 2019/ iss 1 / 15
13. NASIROVA, Malika (2019) "INCOMPLETE CONJUNCTION OF WORDS IN THE ARABIC GRAMMAR," The Light of Islam: Vol. 2019:Iss.4, Article15.Availableat: ttps://uzjournals.edu.uz/iiau/ vol 2019/ iss 4/ 15
14. NASIROVA a, Malika (2019). THE CONTRIBUTION OF THE OUTSTANDING MAVARANNAHRIAN SCHOLAR MAHMUD AZ-ZAMAKHSHARI INTO THE WORLD LINGUISTICS. International Scientific Journal. Theoretical and Applied Science. Clarivate Analytics. Philadelphia, USA 2019.(10), 755-759.
15. Носирова, М. А. Ўрта аср араб наҳвидан намуналар. –Т.:ТошДШИ, 2004,72-б.
16. Носирова, М.А. Маҳмуд Замахшарийнинг "Ал-Унмузаж фи-н-наҳв" рисоласи. –Т.:ТошДШИ, 2005, 188б.
17. Nig'monov , A. (2020). RHYTHMIC-SYNTACTIC PARALLELISMS IN OLD TURKIC POETRY (BY EXAMPLE OF EXTRACT FROM "DEVON LUGATI-T-TURK"). The Light of Islam, 2020(1), 185-191.
18. أبو بكر على عبد العليم . دروس في الاعراب القاهرة.– 2002.
19. أبو بكر على عبد العليم. مكتبة الأسرة في النحو. القاهرة. 2014.
20. أبو بكر عمرو بن عثمان بن قنبر. تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون. كتاب سيبو يه. الجزء الأول. – بيروت. دار الجيل. صفحة 446
21. أبو بكر عمرو بن عثمان بن قنبر. تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون. كتاب سيبو يه. الجزء الثاني. – بيروت. دار الجيل. صفحة 430
22. أنطون الدحدح . معجم القواعد العربية العالمية. –لبنان, 1992 ,147
23. مصر. النحو الوافي . حسن عباس-, 2004
24. حفنى الناصف, الدروس النحوية. - مصر.2007 .
25. لوييس معلوف. المنجد فى اللغة و العالم. بيروت. الدار المشريق. 2005.
26. محمود الزمخشرى المفصل فى صنعة الاعراب. مصر.- 2012 .- 359
27. الشيخ مصطفى الغلايني. جامع الدروس العربية. دار الغد الجديد. القاهرة2007
28. فؤاد نعمة. ملخص قواعد اللغة العربية. نهضة مصر. 1973. ص. 214
29. صالح السامرائي. أبو الأنباري. و درایاته النحوية.–بن البركات فاضل . بيروت2016 ص325
30. السيد خليفة .دار التقوى - الكافي في النحو 2013 .–مصر 642 ص

31. مجموعة النحو (العوامل – الأظهار – الكافية – الآجرومية) تأليف نخبة . من العلماء. تحقيق محمد جان. -اسطنبول: مطبعة جعفر هايتا. 2017, ص272
32. مجموعة الصرف (الأمثلة – البناء – المقصود – العزي –المراح – الشافية) تأليف نخبة من العلماء. تحقيق محمد جان. -اسطنبول: مطبعة جعفر هايتا. 2018, ص384.
33. www.arabdict.com
34. www.drmosad.com
35. www.al-ahram.org
36. www.al-axbar.org

REFERENCES:

1. Akmalxonov, Akmalxon (2019) Abu Yakub Sakkaki's views on the role of the source letters in words in Arabic. International Journal of Research 2019 (March), 353-359.
2. Akmalxonov, Akmalxon (2020) On the words not inflected for cases by Abu Ya'kub Sakkokiy. International Scientific Journal. Theoretical and Applied Science. Clarivate Analytics. Philadelphia, USA. 2020 (2), 543-547.
3. Grade B.M. (1998) Kurs arabskoy grammatiki v sravnitelno-istoricheskom osvyashenii. - Moskva.
4. Djafarov, B., & Arifdjanov, Z. (2021). ISSUES IN SEMANTIC STUDY OF TURKIC LOANWORDS IN PERSIAN. Theoretical & Applied Science, (6), 350-352.
5. Ibrohimov N., Yusupov M. (1997) Arab tili grammatikasi –T.: O'zbekiston Milliy ensiklopediyasi davlat nashriyoti, 1-jild.
6. Islomov Z. (2020) Mahmud Zamaxshariy va uning ilmiy merosi. Proceedings of the International Workshop «Islamic Studies in Uzbekistan Fchievments and Perspectives». – Istanbul. -P. 138.
7. Islomov Z. (2020) "Muqaddamatu-l-adab": grammatik risolalar. Monografiya. – Toshkent. -B 80.
8. Islomov Z. Muqaddamatu-l-adab» asarining manbashunoslik va matnshunoslik tadqiqi. Monografiya. O'zbekiston xalqaro islom akademiyasi nashriyot-matbaa birlashmasi. – Toshkent: 2020. – 334 b.
9. Nasrullaev Nematullo Hikmatullaevich (2020). Role of Ancient Written Sources In The Formation of The old Uzbek Literary Language. The American Journal of Social Science and Education Innovations, 2(09). – P. 359-364. www.usajournalshub.com/index.php/tajssei.
10. a.NASIROVA, Malika (2020). "SEMANTIC CLASSIFICATION OF AUXILIARY VERBS IN ARABIC LANGUAGE". The Light of Islam:Vol.2020:Iss.3,Article15.Availableat: https://uzjournals.edu.uz/iiau/ vol 2020/ iss 3 / 15
11. b.NASIROVA, Malika (2020). "SIGNS AND CHARACTERISTICS OF ARABIC NON-DECLINABLE WORDS" The Light of Islam:Vol.2020: Iss.4, Article15.Availableat: https://uzjournals.edu.uz/iiau/ vol 2020/ iss 4 / 15
12. a. Nasirova, Malika (2019). "Scientific heritage of Makhmud Zamakhshari and actual questions of the studies of Mavarennakhr`s linguistic school" The Light of Islam: Vol. 2019: Iss. 1, Article 15. Available at: https://uzjournals.edu.uz/ iiau/vol2019/iss1/15
13. b. Nasirova, Malika (2019) "INCOMPLETE CONJUNCTION OF WORDS IN THE ARABIC GRAMMAR," The Light of Islam: Vol. 2019 : Iss. 4 , Article 15. Available at: https://uzjournals.edu.uz/iiau/vol2019/iss4/15
14. c. Nasirova, M. A. (2019). THE CONTRIBUTION OF THE OUTSTANDING MAVARANNAHRIAN SCHOLAR MAHMUD AZ-ZAMAKHSHARI INTO THE WORLD LINGUISTICS. International Scientific Journal. Theoretical and Applied Science. Clarivate Analytics. Philadelphia, USA, 2019, (10), 755-759.
15. Nosirova, Malika (2004) O'rta asr arab nahvidan namunalar. –T.: TDShI
16. Nosirova, Malika (2005) Mahmud Zamaxshariyning "Al-unmuzaj fi-n-nahv" risolasi. –T.: TDShI.
17. Nig'monov, A. (2020). RHYTHMIC-SYNTACTIC PARALLELISMS IN OLD TURKIC POETRY (BY EXAMPLE OF EXTRACT FROM "DEVON LUGATI-T-TURK"). The Light of Islam, 2020(1), 185-191.
18. Abu Bakr Ali Abd al-Alim (2002). Maktabat al-usrati fi an-nahv.-Al-Qohira.: Dar al-G'ad al-jadid. (in arabic).
19. Abu Bakr Ali Abd al-Alim (2002). Durus fi an-nahv li at-tullab va al-muallimiyn. .-Al-Qohira.:maktabat al-Qur'an. (in arabic).
20. Abu Bakr Amr ben Usman ben Qanbar. Tahqiq va sharh Abd-s-Salam Mahammad Horun. Kitab Sibavayh. Al-juz'u-l-avval.-Bayrut. Daru-l-jayl. 446 (in Arabic).
21. Abu Bakr Amr ben Usman ben Qanbar. Tahqiq va sharh Abd-s-Salam Mahammad Horun. Kitab Sibavayh. Al-juz'u-s-saniy.-Bayrut. Daru-l-jayl. 430 (in Arabic).
22. Antuan el-Dahdah (1992). Mujam qavaid al-arabiyya al-alamiyya. -Lubnan. (in arabic).
23. Abbas Hasan (2004). An-nahv al-vafi. -Misr. (in arabic).
24. Nasif, Hifni, Mahammad Diyab, Mustafa Tamum (2007). Ad-Durus an-nahviyya. –Misr.: Dar al-aqiyda. (in arabic).
25. Ma'luf, Luis. (2005) Al-Munjid fi allugat va al-a'lam. -Bayrut.:dar al-mashriq, 2005. (in arabic).
26. Mahmud az-Zamahshariy (2013). Al-Mufassal fi san'ati al-i'rab.-Al-Qohira. (in arabic).
27. Mustafo al-G'alayiyni (2001). Jami' ad-durus al-arabiyya.-Al-Qohira.: Al-maktaba al-asriyya (in arabic).
28. Fuad, Ni'mat (1973). Mulahhas qavaid al-lagati al-arabiyyati.- Misr.: Nahda.
29. Fadil Solih as-Samiraniy (2016). Abu al-Barakat ibn al-Anbariy va dirasatuhu an-nahviyya.-Bayrut, Lubnan. (in arabic).
30. As-Sayyid Xalifa, Tahir Sulayman (2013). Al-Kafi fi an-nahv. –Al-Qohira.: Dar al-taqva. (in arabic).
31. Majmuatu-n-nahv (al-Avamil – al-Azhar – al-Kofiya –al-Urjumiyya).Ta'lif Naxba min al-ulama. Tahqiq Muhammad jan. -Istanbul. 2017. (in arabic).
32. Majmuatu-s-sarf.(al-Amsila – al-Bina – al-Maqsud – al-I'zziy – al-Mirah –ash-Shafiyya) Ta'lif Naxba min al-ulama. Tahqiq Muhammad jan. -Istanbul. 2018. (in arabic).
33. www.arabdict.com
34. www.drmosad.com
35. www.al-ahram.org
36. www.al-axbar.org